

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Cela ne relèverait pas directement de moi, monsieur l'Orateur, mais la question se pose actuellement dans l'esprit de bien des gens et à tous les paliers de gouvernement.

LES FINANCES

LA MESURE RELATIVE AU CRÉDIT À LA CONSOMMATION

M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser au ministre des Finances. Maintenant que la Chambre a adopté le prétendu budget, ce qui est presque passé inaperçu, le ministre nous dirait-il s'il a rencontré les représentants de l'industrie du crédit, comme il l'a donné à entendre dans le budget, et s'il respectera effectivement son programme selon lequel il prévoit une nouvelle mesure dans les six ou huit semaines?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, des entretiens se poursuivent depuis qu'on a annoncé le budget à la Chambre avec des représentants du monde du crédit, et une mesure législative est sur le métier. Je ne puis dire exactement quand elle sera présentée à la Chambre.

LE LIVRE BLANC ET LA PETITE ENTREPRISE

Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert): Monsieur l'Orateur, je ne m'attends pas à ce que le ministre des Finances fasse un exposé général des parties du Livre blanc que de temps à autre il déclare devoir retrancher, modifier ou abroger, en tout ou en partie, mais vu le dur coup infligé à la petite entreprise au Canada, pourrait-il lui donner l'assurance qu'on ne réduira pas pour l'instant le montant des bénéfices auxquels le taux d'impôt le plus bas s'applique? En le faisant, il aiderait beaucoup la petite entreprise dans tout le Canada.

Le très hon. M. Trudeau: Autre chose?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, un comité parlementaire étudie actuellement la question du Livre blanc. En temps et lieu, j'espère, nous en recevrons des recommandations.

Le très hon. M. Diefenbaker: Monsieur l'Orateur, je demanderais au ministre pourquoi il est si méfiant au sujet de cette question qui touche le gros des affaires au Canada alors que de temps à autre il déclare unilatérale-

[M. Gilbert.]

ment qu'on va faire des changements. Pourquoi n'en parle-t-il pas clairement?

M. l'Orateur: A l'ordre.

Le très hon. M. Diefenbaker: Pourquoi le ministre ne parle-t-il pas clairement?

Des voix: Oh, oh!

Une voix: Allons, Hoot Gibson.

LES AÉROPORTS

TORONTO—L'APPROBATION DE L'EMPLACEMENT PAR LES AUTORITÉS MUNICIPALES

M. Andrew Brewin (Greenwood): Monsieur l'Orateur, une question pour le ministre des Transports. Comme ses fonctionnaires sont toujours en pourparlers, je pense, avec les autorités municipales et divers autres groupes du grand Toronto, au sujet du prochain aéroport pour avions à réaction au sud de la ville, pourrait-il nous promettre qu'on ne donnera suite à aucun projet de ce genre sans l'approbation des représentants municipaux élus?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, il semble y avoir un malentendu au sujet du rapport publié aujourd'hui, je crois. Je répète ce que je disais il y a quelques mois, il n'est pas question d'aménager un vaste aéroport, dit international, dans le secteur de Toronto au bord du lac. D'autre part, on examine la possibilité d'aménager un aéroport du genre interurbain, lequel exigerait les pistes d'atterrissage dont il était question dans la nouvelle. Je tiens à assurer au député, par votre intermédiaire, monsieur l'Orateur, que le ministre des Transports est tout à fait disposé à faire part de tous ses projets concernant l'entreprise et à consulter les autorités à tous les paliers de gouvernement, dans la mesure où elles voudront bien lui assurer leur collaboration.

LA RECHERCHE

LE PROGRAMME DES ÉTATS-UNIS POUR L'ARCTIQUE—LA CONSULTATION DU CANADA—LES INTENTIONS CANADIENNES

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, permettez-moi de répondre à une question que le chef de l'opposition a posée la semaine dernière. Pour ce qui est de l'usage des véhicules de surface dans le Nord, dont les États-Unis ont annoncé vouloir maintenant faire l'étude, je dirais que le Canada fait des recherches depuis déjà quelques temps sur